

- 6** ZVONKO / NODDY **2'20**
 VOKALNI KVARTET ROUGEMARINES, PAZIN / QUARTETTO VOCALE ROUGEMARINES, PISINO /
 VOCAL QUARTET ROUGEMARINES, PAZIN
 glazba / musica / music: **P. K. Joyce**, tekst / testo / text: **E. Blyton**,
 aranžman / arrangemento / arrangement: **A. Foško**
- 7** TIHO PLOVE MOJE ČEŽNJE **2'46**
 VOKALNA SKUPINA AD LIBITUM, BRTONIGLA / GRUPPO CANORO AD LIBITUM, VERTENEGLIO /
 VOCAL GROUP AD LIBITUM, BRTONIGLA
 glazba i tekst / musica e testo / music and text: **N. Grčević**, obrada / adattamento / interpretation: **L. Pavletić**
- 8** PIRATES OF THE CARIBBEAN **4'15**
 PUHAČKI ORKESTAR GLAZBENE ŠKOLE IVANA MATETIČA RONJGOVA, PULA / ORCHESTRA A FIATI DELLE SCUOLA DI MUSICA
 IVANA MATETIČA RONJGOVA, POLA / WIND ORCHESTRA OF THE MUSIC SCHOOL IVAN MATETIČ RONJGOV, PULA
 dirigent / direttore / conductor: **Denis Goldin**,
 glazba / musica / music: **H. Zimmer**, aranžman / arrangemento / arrangement: **M. Brown**
- 9** JESEN STIŽE, DUNJO MOJA **4'07**
 VOKALNA SKUPINA LE PARENTINE, POREČ / GRUPPO CANORO LE PARENTINE, PARENZO /
 VOCAL GROUP LE PARENTINE, POREČ
 glazba i tekst / musica e testo / music and text: **I. Bogdan**, obrada / adattamento / interpretation: **M. Ritoša**
- 10** IZNAĐ DUGE / over the rainbow **3'38**
 MJEŠOVITI PJEVAČKI ZBOR GLAZBENOG DRUŠTVA SOKOL, BUZET / CORO MISTO DELLA SOCIETÀ
 DI MUSICA SOKOL, PINGUENTE / MIXED CHOIR, SOKOL MUSIC SOCIETY, BUZET
 glazba / musica / music: **H. Arlen**,
 tekst / testo / text: **Y. Harburg** (hrvatski tekst / testo croato / Croatian text: **R. Vesliĝaj**)
- 11** PRELEPI ZAGREB MOJ **2'36**
 UMJETNIČKA ŠKOLA POREČ / SCUOLA D'ARTE PARENZO / ART SCHOOL POREČ – MIA JANKO
 Suita „Putujuća flauta“ br.1 za flautu i klavir / Suite „Putujuća flauta“ n. 1 per flauto e pianoforte /
 Suite "Putujuća flauta" No. 1 for flute and piano
 klavirska pratnja / accompagnamento al pianoforte / piano accompaniment: **Jenny Brković**
 glazba / musica / music: **Alfi Kabiljo**
- 12** KAD SE MALE RUKE SLOŽE **3'04**
 ŠKOLSKI ZBOR TALIJANSKE OSNOVNE ŠKOLE GALILEO GALILEI, UMAG / CORO DELLA SCUOLA ELEMENTARE ITALIANA
 GALILEO GALILEI, UMAGO / SCHOOL CHOIR OF THE ITALIAN ELEMENTARY SCHOOL GALILEO GALILEI, UMAG
 glazba / musica / music: **A. Dedić**, tekst / testo / text: **D. Britvić**, (prijevod na talijanski / traduzione italiana /
 Italian translation: **D. Khermajer**), aranžman / arrangemento / arrangement: **Dalibor Paurić, Vedran Paurić**

- 1** JA LJUBIM (HVATA TI, SRČE) **3'48**
 KVARTET MUZIČKE AKADEMIE SVEUČILIŠTA JURJA DOBRILE, PULA
 QUARTET DELLA ACCADEMIA DI MUSICA DELL'UNIVERSITÀ JURAJ DOBRILA, POLA
 glazba / musica / music: **I. Dunajevski**
 tekst / testo / text: **S. Stahov**
 obrada / adattamento / interpretation: **Z. Cvitković**
- 2** U REGISTRATURI **3'30**
 VELIKI ORKESTAR UMJETNIČKE ŠKOLE MATKA BRAJŠE RAŠANA, LABIN I VERONIKA PERVAN
 (KLAVIR) / GRANDE ORCHESTRA DELLA SCUOLA D'ARTE MATKO BRAJŠA RAŠAN, ALBONA E
 VERONIKA PERVAN (PIANOFORTE) / BIG ORCHESTRA OF THE ART SCHOOL MATKO BRAJŠA
 RAŠAN, LABIN
 AND VERONIKA PERVAN (PIANO)
 dirigent / direttore / conductor: **Tomislav Novak**
 aranžman / arrangemento / arrangement: **R. Mikuljan**
- 3** DALJKO JE **3'04**
 KLAPA TERANKE / KLAPA FEMMINILE TERANKE, POLA /
 FEMALE HARMONY-SINGING GROUP TERANKE, PULA
 glazba, tekst i aranžman / musica, testo, arrangemento /
 music, text, arrangement: **Tamara Obrovac**
- 4** ZLATNE GODINE **3'41**
 KLAPA MOTOVUN / KLAPA MOTOVUN / HARMONY-SINGING GROUP MOTOVUN
 klavir / pianoforte / piano: **Marko Ritoša**
 glazba / musica / music: **Z. Tutić**
 tekst / testo / text: **Gilboni**
 obrada / adattamento / interpretation: **M. Ritoša**
- 5** MA T'AMORE NO **2'48**
 VOKALNA SKUPINA EQUIVOCI PULA, BUZET / GRUPPO CANORO EQUIVOCI
 POLA - PINGUENTE / VOCAL GROUP EQUIVOCI PULA, BUZET
 glazba / musica / music: **G. D'Anzi**
 tekst / testo / text: **M. Galderi**
 obrada / adattamento / interpretation: **G. Reggiori**



Slavimo rođendan
 / Festeggiamo il compleanno
 / Birthday celebration



65. Pula
 Pulski filmski festival



XII x II
 2018



snimanje, mix i mastering / registrazione, mix e mastering / recording, mix and mastering: **Aldo Spada**
 urednik / redattore / editor: **Vladimir Torbica**
 urednice teksta / redattrici del testo / text editors: **Tajana Batalić, Svetlana Durašimović**
 prijevod / traduzione del testo / translated by: **Atlantium s.r.l., Vodnjan – Dignano, Vedrana Brajković**
 likovno oblikovanje / allestimento grafico / design: **Ana Berg**
 izdavač / editore / publisher: **Istarska županija – Regione Istriana / Region of Istra**
 produkcija i realizacija / produzione e realizzazione / production and realization: **MARA Pula**
 naklada / tiratura / print: **700 primjeraka / copie / copies**

65. Pula
 Pulski filmski festival

